

448725-2026 - Състезателна процедура

Германия – Услуги по ремонт и поддържане на измервателни уреди и апарати –
Serviceleistungen für Online-Messtechnik, Fabr. Hach
OJ S 123/2026 30/06/2026
Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим
Услуги

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Berliner Wasserbetriebe

Електронна поща: vergabe-l@bwb.de

Правна категория на купувача: Публичноправна организация, контролирана от регионален орган

Дейност на възлагащия орган: Икономически дейности

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Serviceleistungen für Online-Messtechnik, Fabr. Hach

Описание: Rahmenvertrag über div. Serviceleistungen für Online-Messtechnik vom Fabrikat Hach Lange, gemäß beiliegender Geräteliste, u.a. Wartung, Störungsbeseitigung, Lieferung von diesbezgl. Ersatz- und Zubehörteilen

Идентификатор на процедурата: 6bfcba1f1-eb33-4dc7-b5c0-24b76e2aae31

Вътрешен идентификатор: EK-L_B-2026-0041

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 50411000 Услуги по ремонт и поддържане на измервателни уреди и апарати

2.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Neue Jüdenstr. 2

Град: Berlin

Пощенски код: 10179

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Berlin (DE300)

Държава: Германия

2.1.3. Стойност

Прогнозна стойност, без да се включва ДДС: 1 027 431,62 EUR

Максимална стойност за рамковото споразумение: 1 350 000,00 EUR

2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: Frauenförderung: Gemäß Frauenförderverordnung (FFV) müssen die Bieter eine entsprechende Erklärung abgeben, die den Angebotsunterlagen beigefügt ist. Angebote, die keine oder unvollständige Erklärungen gemäß § 1 Abs. 2 FFV enthalten, werden nicht berücksichtigt.

Правно основание:

Директива 2014/24/ЕС

vgv -

2.1.5. Условия за възлагане на обществена поръчка**Условия за подаване:**

Максимален брой обособени позиции, за които един оферент може да подаде оферти: 2

Условия на договора:

Максимален брой обособени позиции, за които могат да бъдат възложени поръчки на един оферент: 2

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Уведомление

Неизпълнение на задълженията, установено на базата на специфични национални основания за изключване: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Unternehmen müssen das Nichtvorliegen der Ausschlussgründe in der Regel durch Eigenerklärungen nachweisen.

5. Обособена позиция**5.1. Обособена позиция: LOT-0001**

Заглавие: Bedarf für die ersten 24 Monate

Описание: Abschluss eines Rahmenvertrages für 24 Monate für Serviceleistungen an unserer Online-Messtechnik vom Fabrikat Hach Lange, auf Abruf in Teilmengen, gemäß Leistungsverzeichnis. Zur Sicherstellung der betrieblichen und technischen Funktionen der vorhandenen Online-Messtechnik sowie der Einhaltung der "Berufsgenossenschaftlichen Regeln für Sicherheit und Gesundheit bei der Arbeit" DGUV 100-500 "Betreiben von Arbeitsmitteln" (bisher BGR 500) sind sämtliche erforderlichen Serviceleistungen auszuführen, gemäß den unterschiedlichen Terminkonzepten der einzelnen Betriebsstellen. Dies betrifft insbesondere die Aufgaben: • Wartung • Störungsbeseitigung + Ermittlung der Ursache/-en und Schadensfeststellung + Schadensbeseitigung, nach Auswertung mit und Freigabe durch den Auftraggeber • Bereitsstellung/Lieferung von Ersatz- und Zubehörteilen für/an folgenden Messsonden, u.a.: - Nitrat-Messsonden Nitratasc plus, Nitratasc clear, Nitratasc - UV-Nitrat-Sonde NT3100sc - Filtrax Probenaufbereitung - Ammonium-Analysator Amtax sc - Phosphat-Analysatoren Phosphax sc Analyser, Phosphax sc LR Analyser - Analysator 5500 sc - Messsonde Uvas Plus sc - Sonden Solitax sc, Solitax highline sc - Rohreinbausonde Solitax inline sc - Tauchsonde Solitax ts-line sc Empfangsstellen/Leistungsorte: div. Betriebsstellen in Berlin und Umland u.a. die Klärwerke Ruhleben, Wandsdorf, Waßmannsdorf, Stahnsdorf, Schönerline, Münchehofe.
Вътрешен идентификатор: LOT-0001

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 50411000 Услуги по ремонт и поддържане на измервателни уреди и апарати

5.1.2. Място на изпълнение

Град: Berlin/Brandenburg

Пощенски код: 14621, 13597, 12529, 14532, 16348, 15366 und weitere

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Berlin (DE300)

Държава: Германия

5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 14/09/2026

Крайна дата на продължителността: 13/09/2028

5.1.5. Стойност

Прогнозна стойност, без да се включва ДДС: 493 836,19 EUR

Максимална стойност за рамковото споразумение: 649 000,00 EUR

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Не се изисква

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП) : да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): не

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Постигане на социални цели

Описание: Anforderungen nach dem Berliner Ausschreibungs- und Vergabegesetz (BerlAVG) und der Frauenförderverordnung des Landes Berlin (FFV)

Социална цел, чието постигане се насърчава: Друго

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Siehe Direktlink auf Dokument mit Eignungskriterien:

<https://vergabekooperation.berlin/NetServer/SelectionCriteria/54321-Tender-19cd6d3e3fb-193b2be6c0e75062>

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Цена

Наименование: Preis

Описание: Preis

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 100

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Адрес на документацията за обществената поръчка: https://vergabekooperation.berlin/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19cd6d3e3fb-193b2be6c0e75062

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Разрешено

Адрес за подаване: <https://vergabekooperation.berlin/NetServer/>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 29/07/2026 14:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 66 Дни

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Fehlende Unterlagen, deren Vorlage mit dem Angebot gefordert waren, werden entsprechend der gesetzlichen Regelungen nachgefordert. Die Nachreichung hat ausschließlich über das Bietercockpit /Nachrichten zu erfolgen.

Информация за обществената поръчка:

Дата на отваряне: 29/07/2026 14:10:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: Hinweis: Es bestehen gesonderte Anforderungen nach dem Berliner Ausschreibungs- und Vergabegesetz (BerlAVG), siehe Vergabeunterlagen.

Електронно фактуриране: Разрешено

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Рамково споразумение без подновяване на състезателната процедура

Максимален брой участници: 1

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Медиаторска организация: Vergabekammer des Landes Berlin

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer des Landes Berlin

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Im Übrigen sind Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu stellen (§ 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)). Die o.a. Fristen gelten nicht, wenn der Auftraggeber gemäß § 135 Absatz 1 Nr. 2 GWB den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund eines Gesetzes gestattet ist. Setzt sich ein Auftraggeber über die Unwirksamkeit eines geschlossenen Vertrages hinweg, indem er die Informations- und Wartepflicht missachtet (§ 134 GWB) oder ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане
: Berliner Wasserbetriebe

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)
: Vergabekammer des Landes Berlin

Организация, която получава заявленията за участие: Berliner Wasserbetriebe

Заглавие: Bedarf für die Monate 25 bis 48

Описание: Abschluss eines Rahmenvertrages für 24 Monate für Serviceleistungen an unserer Online-Messtechnik vom Fabrikat Hach Lange, auf Abruf in Teilmengen, gemäß Leistungsverzeichnis. Zur Sicherstellung der betrieblichen und technischen Funktionen der vorhandenen Online-Messtechnik sowie der Einhaltung der "Berufsgenossenschaftlichen Regeln für Sicherheit und Gesundheit bei der Arbeit" DGUV 100-500 "Betreiben von Arbeitsmitteln" (bisher BGR 500) sind sämtliche erforderlichen Serviceleistungen auszuführen, gemäß den unterschiedlichen Terminkonzepten der einzelnen Betriebsstellen. Dies betrifft insbesondere die Aufgaben: • Wartung • Störungsbeseitigung + Ermittlung der Ursache/-en und Schadensfeststellung + Schadensbeseitigung, nach Auswertung mit und Freigabe durch den Auftraggeber • Bereitsstellung/Lieferung von Ersatz- und Zubehörteilen für/an folgenden Messsonden, u.a.: - Nitrat-Messsonden Nitratasc plus, Nitratasc clear, Nitratasc - UV-Nitrat-Sonde NT3100sc - Filtrax Probenaufbereitung - Ammonium-Analysator Amtasc - Phosphat-Analysatoren Phosfax sc Analyser, Phosfax sc LR Analyser - Analysator 5500 sc - Messsonde Uvas Plus sc - Sonden Solitasc, Solitasc highline sc - Rohreinbausonde Solitasc inline sc - Tauchsonde Solitasc ts-line sc Empfangsstellen/Leistungsorte: div. Betriebsstellen in Berlin und Umland u.a. die Klärwerke Ruhleben, Wandsdorf, Waßmannsdorf, Stahnsdorf, Schönerline, Münchehofe

Вътрешен идентификатор: LOT-0002

Естество на поръчката: Услуги
Основна класификация (срв): 50411000 Услуги по ремонт и поддържане на измервателни уреди и апарати

Град: Berlin/Brandenburg
Пощенски код: 14621, 13597, 12529, 14532, 16348, 15366 und weitere
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Berlin (DE300)
Държава: Германия

Начална дата: 14/09/2028
Крайна дата на продължителността: 13/09/2030

Прогнозна стойност, без да се включва ДДС: 533 595,43 EUR
Максимална стойност за рамковото споразумение: 701 000.00 EUR

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Не се изисква

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)
: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): не

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Постигане на социални цели

Описание: Anforderungen nach dem Berliner Ausschreibungs- und Vergabegesetz (BerlAVG) und der Frauenförderverordnung des Landes Berlin (FFV)

Социална цел, чието постигане се насърчава: Друго

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Siehe Direktlink auf Dokument mit Eignungskriterien:

<https://vergabekooperation.berlin/NetServer/SelectionCriteria/54321-Tender-19cd6d3e3fb-193b2be6c0e75062>

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Цена

Наименование: Preis

Описание: Preis

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 100

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Адрес на документацията за обществената поръчка: https://vergabekooperation.berlin/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19cd6d3e3fb-193b2be6c0e75062

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Разрешено

Адрес за подаване: <https://vergabekooperation.berlin/NetServer/>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 29/07/2026 14:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 66 Дни

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Fehlende Unterlagen, deren Vorlage mit dem Angebot gefordert waren, werden entsprechend der gesetzlichen Regelungen nachgefordert. Die Nachreichung hat ausschließlich über das Bietercockpit /Nachrichten zu erfolgen.

Информация за обществената поръчка:

Дата на отваряне: 29/07/2026 14:10:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: Hinweis: Es bestehen gesonderte Anforderungen nach dem Berliner Ausschreibungs- und Vergabegesetz (BerlAVG), siehe Vergabeunterlagen.

Електронно фактуриране: Разрешено

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Рамково споразумение без подновяване на състезателната процедура

Максимален брой участници: 1

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Медиаторска организация: Vergabekammer des Landes Berlin

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer des Landes Berlin

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Im Übrigen sind Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu stellen (§ 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)). Die o.a. Fristen gelten nicht, wenn der Auftraggeber gemäß § 135 Absatz 1 Nr. 2 GWB den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund eines Gesetzes gestattet ist. Setzt sich ein Auftraggeber über die Unwirksamkeit eines geschlossenen Vertrages hinweg, indem er die Informations- und Wartepflicht missachtet (§ 134 GWB) oder ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund eines Gesetzes gestattet ist, kann die Unwirksamkeit nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden

ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union (§ 135 GWB).

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане
: Berliner Wasserbetriebe

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)
: Vergabekammer des Landes Berlin

Организация, която получава заявленията за участие: Berliner Wasserbetriebe

8. Организации

8.1. ORG-7001

Официално наименование: Berliner Wasserbetriebe

Регистрационен номер: DE136630247

Пощенски адрес: Neue Jüdenstr. 2

Град: Berlin

Пощенски код: 10179

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Berlin (DE300)

Държава: Германия

Звено за контакт: Einkauf Lieferungen und Leistungen

Електронна поща: vergabe-l@bwb.de

Телефон: 0 0 0

Интернет адрес: <http://www.bwb.de>

Профил на купувача: <http://www.bwb.de>

Роли на тази организация:

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

Организация, която получава заявленията за участие

8.1. ORG-7004

Официално наименование: Vergabekammer des Landes Berlin

Регистрационен номер: UST-ID DE296830277

Пощенски адрес: Martin-Luther-Straße 105

Град: Berlin

Пощенски код: 10825

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Berlin (DE300)

Държава: Германия

Електронна поща: vergabekammer@senwtf.berlin.de

Телефон: +49 30-90138316

Факс: +49 30-90137613

Интернет адрес: <https://www.berlin.de/sen/wirtschaft/wirtschaft-und-technologie/wirtschaftsrecht/vergabekammer/>

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

8.1. ORG-7005

Официално наименование: Vergabekammer des Landes Berlin

Регистрационен номер: UST-ID DE296830277

Пощенски адрес: Martin-Luther-Straße 105

Град: Berlin

Пощенски код: 10825

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Berlin (DE300)

Държава: Германия

Електронна поща: vergabekammer@senwtf.berlin.de

Телефон: +49 30-90138316

Факс: +49 30-90137613

Интернет адрес: <https://www.berlin.de/sen/wirtschaft/wirtschaft-und-technologie/wirtschaftsrecht/vergabekammer/>

Роли на тази организация:

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)

8.1. ORG-7006

Официално наименование: Vergabekammer des Landes Berlin

Регистрационен номер: UST-ID DE296830277

Пощенски адрес: Martin-Luther-Straße 105

Град: Berlin

Пощенски код: 10825

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Berlin (DE300)

Държава: Германия

Електронна поща: vergabekammer@senwtf.berlin.de

Телефон: +49 30-90138316

Факс: +49 30-90137613

Интернет адрес: <https://www.berlin.de/sen/wirtschaft/wirtschaft-und-technologie/wirtschaftsrecht/vergabekammer/>

Роли на тази организация:

Медиаторска организация

8.1. ORG-7007

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Телефон: +49228996100

Роли на тази организация:

TED eSender

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: 24c97668-2f69-4f5f-af01-07af4a53a2dc - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 29/06/2026 11:18:31 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 448725-2026

Номер на броя на ОВ S: 123/2026

Дата на публикуване: 30/06/2026